



Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro

CVR-nr. 17 77 97 10

Årsrapport for 2010/11

Ordinær generalforsamling afholdes på Hotel Søparken, den 25/8 2011, kl. 19.30

Dagsorden

1. Valg af dirigent
2. Beretning for det forløbne regnskabsår
3. Den reviderede årsrapport fremlægges til godkendelse
4. Budget for indeværende driftsår fremlægges
5. Forslag fra bestyrelsen, herunder fremlæggelse af investeringsplan for kommende år
6. Indkomne forslag fra andelshavere/varmeaftagere
7. Valg af bestyrelsesmedlemmer. På valg: Simon Agesen, Chr. Jensen og Bjarne Dahl
8. Valg af suppleanter til bestyrelsen
9. Valg af revisor
10. Eventuelt

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 25/8 2011

.....

Dirigent

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Oplysninger om selskabet	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors påtegning	3
Ledelsesberetning	5
Regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

Oplysninger om selskabet

Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro
Industrivej 40
9440 Aabybro

www.aafv.dk
info@aafv.dk

Telefon: 98 24 23 20
Telefax: 92 24 23 14

Bestyrelse

Bjarne Dahl
Knud E. Nielsen
Simon Agesen
Chr. Jensen
Jan Præstegaard

Revision

PricewaterhouseCoopers Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Bankforbindelse

Spar Nord

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. juli 2010 - 30. juni 2011 for Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a, Aabybro.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2011 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2010 - 30. juni 2011.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse om de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aabybro, den 11. august 2011

Bestyrelsen:

Bjarne Dahl
Formand

Knud E. Nielsen

Simon Agesen

Chr. Jensen

Jan Præstegaard

Den uafhængige revisors påtegning

Til andelshaverne i Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro

Vi har revideret årsregnskabet for Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro for regnskabsåret 1. juli 2010 - 30. juni 2011, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2011 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2010 - 30. juni 2011 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Den uafhængige revisors påtegning

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Revisionen har ikke omfattet ledelsesberetningen, men vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet.

Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aalborg, den 11. august 2011

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Henrik Eeg Knudsen
statsautoriseret revisor

Ledelsesberetning

Præsentation af virksomheden

Selskabets hovedformål er at drive varmeproduktion til opvarmning og varmt brugsvand til forbrugere i Aabybro By.

Udviklingen i økonomiske aktiviteter og forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2010/11 udviser et resultat til disponering på DKK 934.445, og selskabets balance pr. 30. juni 2011 udviser en egenkapital på DKK 8.052.

Begivenheder efter balancedagen

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, der væsentligt vil kunne påvirke vurderingen af selskabets finansielle stilling.

Regnskabspraksis

Årsrapporten for Aabybro Fjernvarmeværk A.m.b.a., Aabybro er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B virksomheder.

Rapporteringsvaluta

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Resultatopgørelse

Nettoomsætning

Indtægter ved levering af serviceydelser indregnes som omsætning i takt med levering af ydelser.

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter omkostninger, herunder gager, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til brændsel og hjælpematerialer, løn og gager samt reparation og vedligeholdelse på central og ledningsnet.

Administrationsomkostninger

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration af selskabet, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelsen, kontorlokaler og kontoromkostninger.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger omfatter af- og nedskrivninger på materielle anlægsaktiver. Anlægsaktiverne afskrives lineært på grundlag af kostprisen, baseret på følgende vurdering af brugstiderne:

	<u>Brugstid</u>
Bygninger	20 år
Ledningsnet	10 år
Inventar	5 år
Produktionsanlæg og maskiner	10 år

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Regnskabspraksis

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver omfatter grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar. Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg m.v. måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Værdipapirer og kapitalandele

Børsnoterede værdipapirer måles til kursværdien på balancedagen. Andre værdipapirer måles til anslået dagsværdi.

Andre gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, som i al væsentlighed svarer til dagsværdien.

Resultatopgørelse

1. juli 2010 - 30. juni 2011

	Note	2010/11 DKK	2009/10 DKK
Salg af varme		13.880.715	13.154.467
Faste afgifter og målerleje		<u>5.711.158</u>	<u>5.593.187</u>
		19.591.873	18.747.654
Produktionsomkostninger	1	15.361.569	14.141.845
Administrationsomkostninger	2	1.075.095	1.100.078
Lejeindtægt		91.601	88.932
Afskrivninger	3	<u>1.977.682</u>	<u>2.434.765</u>
Resultat før finansielle poster		1.269.128	1.159.898
Andre finansielle indtægter	4	13.422	53.418
Andre finansielle omkostninger	5	<u>356.997</u>	<u>369.824</u>
Årets resultat		925.553	843.492
Overførsel fra sidste år		<u>8.892</u>	<u>11.444</u>
Resultat til disposition		<u><u>934.445</u></u>	<u><u>854.936</u></u>

Der foreslås disponeret således:

Tilbagebetaling til forbrugerne ved nedsættelse af mwh pris til DKK 325		596.393	566.044
Hensættelse til fremtidige investeringer		330.000	280.000
Overførsel til næste år		<u>8.052</u>	<u>8.892</u>
		<u><u>934.445</u></u>	<u><u>854.936</u></u>

Balance

pr. 30. juni

	Note	2011 DKK	2010 DKK
Aktiver			
Anlægsaktiver			
Grund		300.000	300.000
Varmecentral	6	290.924	317.172
Ledningsnet	7	10.547.879	9.492.951
Inventar	8	0	0
Driftsmidler	9	506.563	649.292
Akkumuleringstank	10	0	0
Røgvaskeranlæg	11	0	0
Fliskedler	12	0	226.497
Aske Readler	13	<u>15.602</u>	<u>62.423</u>
Materielle anlægsaktiver		<u>11.660.968</u>	<u>11.048.335</u>
Anlægsaktiver i alt		<u>11.660.968</u>	<u>11.048.335</u>
Omsætningsaktiver			
Efterbetalinger 2010/11		712.839	649.535
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		33.801	15.171
Andre tilgodehavender		214.910	328.180
Forudbetalte omkostninger		<u>39.987</u>	<u>54.189</u>
Tilgodehavender		<u>1.001.537</u>	<u>1.047.075</u>
Værdipapirer og kapitalandele		<u>1.000</u>	<u>1.000</u>
Likvide beholdninger		<u>22.583</u>	<u>792.595</u>
Omsætningsaktiver i alt		<u>1.025.120</u>	<u>1.840.670</u>
Aktiver i alt		<u><u>12.686.088</u></u>	<u><u>12.889.005</u></u>

Balance

pr. 30. juni

	Note	2011 DKK	2010 DKK
Passiver			
Egenkapital			
Overførsel til næste år		<u>8.052</u>	<u>8.892</u>
Egenkapital i alt		<u>8.052</u>	<u>8.892</u>
Hensatte forpligtelser			
Gæld hensat til fremtidige investeringer	14	<u>330.000</u>	<u>280.000</u>
		<u>330.000</u>	<u>280.000</u>
Gældsforpligtelser			
Prioritetsgæld	15	<u>5.549.078</u>	<u>6.625.513</u>
Langfristede gældsforpligtelser		<u>5.549.078</u>	<u>6.625.513</u>
Kortfristet del af langfristet prioritetsgæld	15	1.096.000	1.591.000
Andre kreditinstitutter		2.152.310	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser		2.025.649	3.061.033
Tilbagebetalinger 2010/11		389.085	233.468
Tilbagebetalinger 2010/11 ved nedsættelse af mwh pris		596.393	566.044
Anden gæld		<u>539.521</u>	<u>523.055</u>
Kortfristede gældsforpligtelser		<u>6.798.958</u>	<u>5.974.600</u>
Gældsforpligtelser i alt		<u>12.348.036</u>	<u>12.600.113</u>
Passiver i alt		<u>12.686.088</u>	<u>12.889.005</u>

Noter

	2010/11 DKK	2009/10 DKK
Note 1. Produktionsomkostninger		
Naturgas	2.029.033	1.373.928
Flis	8.656.541	8.285.434
El og vand	688.750	499.213
Lønninger	1.749.660	1.785.122
ATP m.v.	32.394	36.757
Reparation og vedligeholdelse (central)	875.169	1.274.117
Drift af varebil og truck	47.901	48.100
Reparation og vedligeholdelse (ledningsnet)	144.646	179.131
Nye målere m.m.	476.843	49.872
Kemikalier, rengøring m.m.	<u>660.632</u>	<u>610.171</u>
	<u>15.361.569</u>	<u>14.141.845</u>

Note 2. Administrationsomkostninger

Gager	360.938	351.579
Reklame, kontorartikler, fragt, porto m.m.	186.835	158.847
Mindre nyanskaffelser	1.556	24.297
PBS-debitorregistrering	89.200	87.364
Telefon og alarmanlæg	58.025	58.007
Møder, repræsentation og personaleomkostninger	30.769	73.085
Revision	51.000	54.000
Forsikringer	283.376	284.532
Rejse-/kørselsomkostninger	<u>13.396</u>	<u>8.367</u>
	<u>1.075.095</u>	<u>1.100.078</u>

Noter

	2010/11 DKK	2009/10 DKK
Note 3. Afskrivninger		
Varmecentral	26.248	26.248
Ledningsnet	1.535.387	1.664.561
Inventar	0	0
Driftsmidler	142.729	134.481
Akkumuleringstank	0	0
Røgvaskeranlæg	0	0
Fliskedler	226.497	562.654
Aske Readler	46.821	46.821
	<u>1.977.682</u>	<u>2.434.765</u>
Note 4. Andre finansielle indtægter		
Spar Nord	522	42.218
Andre renteindtægter	<u>12.900</u>	<u>11.200</u>
	<u>13.422</u>	<u>53.418</u>
Note 5. Andre finansielle omkostninger		
Spar Nord	61.403	0
Prioritetsgæld	295.594	364.804
Andre renteudgifter	<u>0</u>	<u>5.020</u>
	<u>356.997</u>	<u>369.824</u>
Note 6. Varmecentral		
Anskaffelsessum 1/7 2010	<u>21.063.868</u>	<u>21.063.868</u>
Anskaffelsessum 30/6 2011	21.063.868	21.063.868
Anvendte henlæggelser	<u>2.094.506</u>	<u>2.094.506</u>
Afskrivningsgrundlag 30/6 2011	<u>18.969.362</u>	<u>18.969.362</u>
Afskrivninger 1/7 2010	18.652.190	18.625.942
Afskrivning, 5%	<u>26.248</u>	<u>26.248</u>
Afskrivninger 30/6 2011	<u>18.678.438</u>	<u>18.652.190</u>
Saldo 30/6 2011	<u>290.924</u>	<u>317.172</u>

Noter

	2010/11 DKK	2009/10 DKK
Note 7. Ledningsnet		
Anskaffelsessum 1/7 2010	31.098.964	35.060.075
Afgang 2010/11	-1.063.256	-6.956.911
Tilgang 2010/11	<u>3.342.936</u>	<u>2.995.800</u>
Anskaffelsessum 30/6 2011	33.378.644	31.098.964
Anvendte henlæggelser 1/7 2010	-5.497.000	-6.595.474
Afgang 2010/11	400.000	1.648.474
Anvendte henlæggelser 2010/11	-280.000	-550.000
Tilslutningsafgifter 1/7 2010	-7.910.747	-9.513.472
Afgang 2010/11	588.761	2.012.873
Tilslutningsafgifter 2010/11	<u>-472.621</u>	<u>-410.148</u>
Anskaffelsessum (netto)	<u>20.207.037</u>	<u>17.691.217</u>
Afskrivninger 1/7 2010	8.198.266	9.829.269
Afgang 2010/11	-74.495	-3.295.564
Afskrivning, 10%	<u>1.535.387</u>	<u>1.664.561</u>
Afskrivninger 30/6 2011	<u>9.659.158</u>	<u>8.198.266</u>
Saldo 30/6 2011	<u>10.547.879</u>	<u>9.492.951</u>
Note 8. Inventar		
Anskaffelsessum 1/7 2010	<u>481.049</u>	<u>481.049</u>
Anskaffelsessum 30/6 2011	<u>481.049</u>	<u>481.049</u>
Afskrivninger 1/7 2010		481.049
Afskrivning, 20%	<u>481.049</u>	<u>0</u>
Afskrivninger 30/6 2011	<u>481.049</u>	<u>481.049</u>
Saldo 30/6 2011	<u>0</u>	<u>0</u>
Note 9. Driftsmidler		
Anskaffelsessum 1/7 2010	1.197.571	1.000.870
Afgang 2010/11	0	0
Tilgang 2010/11	<u>0</u>	<u>196.701</u>
Anskaffelsessum 30/6 2011	<u>1.197.571</u>	<u>1.197.571</u>
Afskrivninger 1/7 2010	548.279	413.798
Afskrivninger, 10%	<u>142.729</u>	<u>134.481</u>
Afskrivninger 30/6 2011	<u>691.008</u>	<u>548.279</u>
Saldo 30/6 2011	<u>506.563</u>	<u>649.292</u>

Noter

	2010/11 DKK	2009/10 DKK
Note 10. Akkumuleringstank		
Anskaffelsessum 1/7 2010	<u>1.840.545</u>	<u>1.840.545</u>
Anskaffelsessum 30/6 2011	<u>1.840.545</u>	<u>1.840.545</u>
Afskrivninger 1/7 2010	1.840.545	1.840.545
Afskrivninger, 10%	<u>0</u>	<u>0</u>
Afskrivninger 30/6 2011	<u>1.840.545</u>	<u>1.840.545</u>
Saldo 30/6 2011	<u><u>0</u></u>	<u><u>0</u></u>
Note 11. Røgvaskeranlæg		
Anskaffelsessum 1/7 2010	<u>3.963.373</u>	<u>3.963.373</u>
Anskaffelsessum 30/6 2011	<u>3.963.373</u>	<u>3.963.373</u>
Afskrivninger 1/7 2010	3.963.373	3.963.373
Afskrivninger, 10%	<u>0</u>	<u>0</u>
Afskrivninger 30/6 2011	<u>3.963.373</u>	<u>3.963.373</u>
Saldo 30/6 2011	<u><u>0</u></u>	<u><u>0</u></u>
Note 12. Fliskedler		
Anskaffelsessum 1/7 2010	<u>7.819.813</u>	<u>7.819.813</u>
Anskaffelsessum 30/6 2011	<u>7.819.813</u>	<u>7.819.813</u>
Afskrivninger 1/7 2010	7.593.316	7.030.662
Afskrivning, 10%	<u>226.497</u>	<u>562.654</u>
Afskrivninger 30/6 2011	<u>7.819.813</u>	<u>7.593.316</u>
Saldo 30/6 2011	<u><u>0</u></u>	<u><u>226.497</u></u>

Noter

	2010/11 DKK	2009/10 DKK
Note 13. Aske Readler		
Anskaffelsessum 1/7 2010	<u>468.205</u>	<u>468.205</u>
Anskaffelsessum 30/6 2011	<u>468.205</u>	<u>468.205</u>
Afskrivninger 1/7 2010	405.782	358.961
Afskrivning, 10%	<u>46.821</u>	<u>46.821</u>
Afskrivninger 30/6 2011	<u>452.603</u>	<u>405.782</u>
Saldo 30/6 2011	<u><u>15.602</u></u>	<u><u>62.423</u></u>
Note 14. Hensatte forpligtelser		
Saldo 1/7 2010	280.000	550.000
Anvendt i 2010/11	-280.000	-550.000
Hensat i 2010/11	<u>330.000</u>	<u>280.000</u>
Saldo 30/6 2011	<u><u>330.000</u></u>	<u><u>280.000</u></u>
Note 15. Prioritetsgæld		
Restgæld Kommunekredit:		
4%, 46. serie (nr. 9.822.561)	245.078	721.226
3%, 46. serie (nr. 892211-5)	0	295.287
3,87%, serie (nr. 200934241)	<u>6.400.000</u>	<u>7.200.000</u>
	6.645.078	8.216.513
heraf forfalder indenfor 1 år	<u>1.096.000</u>	<u>1.591.000</u>
	<u><u>5.549.078</u></u>	<u><u>6.625.513</u></u>
Antal forbrugere:		
Antal forbrugere ultimo året	<u>1.774</u>	<u>1.740</u>

Noter

Budget

	2011/12
	TDKK
Salg af varme, 40.500 mwh á DKK 340	13.770
Faste afgifter og målerleje	<u>5.700</u>
	19.470
Omkostninger	
Produktion incl. lønninger	16.000
Gager administration	<u>1.100</u>
	2.370
Afskrivninger	<u>1.800</u>
Driftsresultat	570
Renter	400
Hensættelse til fremtidige investeringer	<u>170</u>
Årets resultat	<u><u>0</u></u>